

Pro

Chapter 10

Korean Interlinear

Reference: Korean Revised Version

מִלֵּוֹן וּבֶן אָב יִשְׂמַח- חָכֵם בֶּן עַם שְׁלֹמֹה מִשְׁלֵי 1
미련한 그러나-아들-은 아버지-를 기쁘게한다 지혜로운 아들-은 — 솔로몬-의 잠언-들-이다
[H3684](#) [H0001](#) [H8055](#) [H2450](#) [H8010](#) [H4912](#)
:אִמּוֹ תִּנְנֶת
그-의-어머니-의 슬픔-이다
[H0517](#) [H8424](#)

솔로몬의 잠언이라 지혜로운 아들은 아버지로 기쁘게 하거니와 미련한 아들은 어미의 근심이니라

לֹא- יוֹעִילוּ אוֹצְרוֹת רָשָׁע תִּצְדַּק-הָ תִּצְוֶל מִמּוֹת- 2
아니 유익하다 보물-들-은 악-의 의로운-자-의 구한다 쟁음-에서
[H3808](#) [H3276](#) [H0214](#) [H7562](#) [H6666](#) [H5337](#) [H4194](#)

불의의 재물은 무익하여도 의리는 죽음에서 건지느니라

לֹא- יִרְעִיב יְהוָה צְדִיק גִּפְשׁ וְהוֹדָה יְהוָה-הָ יִהְיֶה רָשָׁעִים וְהוֹתִי 3
아니 굶주리게하신다 여호와-가 영혼-을 의로운-자-의 물리친다 악한-자-들-의
[H3808](#) [H7456](#) [H3068](#) [H5315](#) [H6662](#) [H1942](#) [H7563](#) [H1920](#)

여호와께서 의인의 영혼은 주리지 않게 하시나 악인의 소욕은 물리치시느니라

רֵאשׁ-וֹ קַרְנֵי-וֹ רַמְיָהּ וְנִי חֲרוֹצִים תַּעֲשֶׂיר- 4
가난하다 행하는-자-는 손-으로 속이는 그러나-손-은 부지런한-자-들-의 부유하게한다
[H7326](#) [H3709](#) [H3027](#) [H6238](#)

손을 게으르게 놀리는 자는 가난하게 되고 손이 부지런한 자는 부하게 되느니라

אָנֹךְ-וֹ בִּקְוִין בֶּן-וֹ מִשְׁכִּיל נָדָם-וֹ בֶּן-וֹ מְבִישׁ-וֹ 5
모으는-자-는 여름-에 아들-이다 슬기로운 잠자는-자-는 추수-에 아들-이다 수치스럽게하는
[H1013](#) [H7019](#) [H7290](#) [H0954](#)

여름에 거두는 자는 지혜로운 아들이나 추수 때에 자는 자는 부끄러움을 끼치는 아들이니라

בְּרִכּוֹת-וֹ לְרֵאשׁ צְדִיק וְפִי-וֹ רְשָׁעִים יִכְסֶה חָמָס-וֹ 6
복-들-이 머리-에 의로운-자-의 그러나-입-은 악한-자-들-의 포력-을
[H1293](#) [H6662](#) [H6310](#) [H7563](#) [H3680](#) [H2555](#)

의인의 머리에는 복이 임하거늘 악인의 입은 독을 머금었느니라

זִכְר-וֹ צְדִיק לְבָרָכָה וְשֵׁם-וֹ רְשָׁעִים יִרְקָב-וֹ 7
기억-은 복-이다 의로운-자-의 그러나-이름-은 악한-자-들-의 썩는다
[H2143](#) [H6662](#) [H1293](#) [H8034](#) [H7563](#) [H7537](#)

의인을 기념할 때에는 칭찬하거니와 악인의 이름은 썩으리라

חָכֵם-וֹ לֵב-וֹ יִקַּח מִצְוֹת-וֹ וְאֹיִל-וֹ שְׂפָתַיִם-וֹ יִלְבָּט-וֹ 8
지혜로운 마음-의-자-는 받는다 명령-들-을 그러나-미련한-자-는 입술-들-의 넘어진다
[H2450](#) [H3947](#) [H4687](#) [H0191](#) [H8193](#) [H3832](#)

마음이 지혜로운 자는 명령을 받거니와 입이 미련한 자는 패망하리라

יָדָעַ: יְדָרְכוּ וּמַעֲקֹשׁ בְּטַח יִלְךְ בְּתֵם הוֹלֵךְ 9
 알려진다 그-의-길-들-을 그러나-괴롭히는-자-는 안전하게 걷는다 온전함-으로 걷는-자-는
[H3045](#) [H1870](#) [H6140](#) [H0983](#) [H3212](#) [H8537](#) [H1980](#)

바른 길로 행하는 자는 걸음이 평안하려니와 굽은 길로 행하는 자는 드러나리라

יִלְבָּט: שְׂפָתַיִם וְאֵייל עֲצָבַת יָתַן עֵינַי קָרַץ 10
 넘어진다 입술-들-의 그리고-미련한-자-는 슬픔-을 준다 눈-을 깜박이는-자-는
[H3832](#) [H8193](#) [H0191](#) [H6094](#) [H5414](#) [H7169](#)

눈짓하는 자는 근심을 끼치고 입이 미련한 자는 패망하느니라

חֲמֹס: יִכְסֶה רָשָׁעִים וּפִי צְדִיק פִּי חַיִּים מְקוֹר 11
 포력-을 감춘다 악한-자-들-의 그러나-입-은 의로운-자-의 입-은 생명-의 샘-이다
[H2555](#) [H3680](#) [H7563](#) [H6310](#) [H6662](#) [H6310](#) [H4726](#)

의인의 입은 생명의 샘이라도 악인의 입은 독을 머금었느니라

אַהֲבָה: תִּכְסֶה כָּשָׁעִים כָּל- וְעַל מַדְבָּגִים תְּעוֹרֵר שְׂנְאָה 12
 사랑-이 덮는다 범죄-들-을 모든 그러나-위-에 다투-들-을 일으킨다 미움-은
[H0160](#) [H3680](#) [H6588](#) [H3605](#) [H4090](#) [H5782](#) [H8135](#)

미움은 다툼을 일으켜도 사랑은 모든 허물을 가리우느니라

לֵב: חֲסֵר- לֵגוֹ וְשִׁבְטַת חֲכָמָה תִּמְצָא נִבּוֹן בְּשִׂפְתָי 13
 마음-의-자-의 부족한 등-에 그러나-매-는 지혜-가 발견된다 분별있는-자-의 입술-들-에서
[H2638](#) [H7626](#) [H2451](#) [H4672](#) [H0995](#) [H8193](#)

명철한 자의 입술에는 지혜가 있어도 지혜없는 자의 등을 위하여는 채찍이 있느니라

קָרְבָה: מִחֲתָה אֵייל וּפִי- רַעַת יִצְפְּנוֹ- חֲכָמִים 14
 가까운 파멸-이다 미련한-자-의 그러나-입-은 지식-을 간직한다 지혜로운-자-들-은
[H7138](#) [H4288](#) [H0191](#) [H6310](#) [H1847](#) [H6845](#) [H2450](#)

지혜로운 자는 지식을 간직하거나 미련한 자의 입은 멸망에 가까우니라

רִישָׁם: רִישָׁם רָלִים מִחֲתָת עֵזוֹ קְרִיַת עֲשִׂיר הוֹן 15
 그-들-의-가난함-이다 가난한-자-들-의 파멸-은 그-의-힘-의 성-이다 부자-의 재물-은
[H1800](#) [H4288](#) [H5797](#) [H7151](#) [H6223](#) [H1952](#)

부자의 재물은 그의 견고한 성이요 가난한 자의 궁핍은 그의 패망이니라

לְחַטָּאת: רָשָׁע תְּבוּאוֹת לְחַיִּים צְדִיק פְּעֻלָּת 16
 죄-를-위한-것이다 악한-자-의 소산-은 생명-을-위한-것이다 의로운-자-의 일-은
[H7563](#) [H8393](#) [H6662](#) [H6468](#)

의인의 수고는 생명에 이르고 악인의 소득은 죄에 이르느니라

מִתְעָה: תּוֹכַחַת וְעוֹזֵב מוֹסֵר שׁוֹמֵר לְחַיִּים אֶרֶח 17
 길을-잃는다 책망-을 그러나-버리는-자-는 훈계-를 지키는-자-는 생명-을-위한-것이다 길-은
[H8582](#) [H4148](#) [H8104](#) [H0734](#)

훈계를 지키는 자는 생명길로 행하여도 징계를 버리는 자는 그릇 가느니라

כְּסִיל: הוּא רָבָה וּמוֹצֵא שֶׁקֶר שְׂפָתַי- שְׂנְאָה מוֹכֶסָה 18
 미련한-자-이다 그-는 비방-을 그리고-퍼뜨리는-자-는 거짓-의 입술-들-이다 미움-을 숨기는-자-는
[H3684](#) [H1931](#) [H1681](#) [H3318](#) [H8267](#) [H8193](#) [H8135](#) [H3680](#)

미워함을 감추는 자는 거짓의 입술을 가진 자요 참조하는 자는 미련한 자니라

מְשָׁכִיל׃ שְׁפָתָיו וַחֲשָׁךְ פֶּשַׁע יִחְדְּל־ לֹא דְבָרִים בְּרֹב 19
 슬기로운-자-이다 그-의-입술-들-을 그러나-억제하는-자-는 죄-가 그치지 아니 말-들-의 많음-에
[H8193](#) [H2820](#) [H6588](#) [H2308](#) [H3808](#) [H1697](#) [H7230](#)

말이 많으면 허물을 면키 어려우나 그 입술을 제어하는 자는 지혜가 있느니라

כַּמְעַט׃ רָשָׁעִים לֵב צְדִיק לְשׁוֹן נִבְחָר כֶּסֶף 20
 작다 악한-자-들-의 마음-은 의로운-자-의 혀-는 택함-받은 은-이다
[H4592](#) [H7563](#) [H6662](#) [H3956](#) [H0977](#) [H3701](#)

의인의 혀는 천은과 같거니와 악인의 마음은 가치가 적으니라

יָמוּתוּ׃ לֵב בַּחֲסָר־ וְאֹיְלִים רַבִּים יִרְעוּ צְדִיק שְׁפָתָיו 21
 썩는다 마음-의 부족함-에서 그러나-미련한-자-들-은 많은-자-들-을 먹인다 의로운-자-의 입술-들-은
[H4191](#) [H2638](#) [H0191](#) [H6662](#) [H8193](#)

의인의 입술은 여러 사람을 교육하나 미련한 자는 지식이 없으므로 죽느니라

עֲמָה׃ עֵצָב יוֹסֵף וְלֹא־ תַעֲשִׂיר הָיָא יְהוָה בְּרַכְתָּ 22
 그것-과-함께 수고-를 더하신다 그리고-아니 부유하게한다 그것-은 여호와-의 복-은
[H3254](#) [H3808](#) [H6238](#) [H1931](#) [H3068](#) [H1293](#)

여호와께서 복을 주시므로 사람으로 부하게 하시고 근심을 겸하여 주지 아니하시느니라

תְּבוּנָה׃ לְאִישׁ וְחֻכְמָה זְמָה עֲשׂוֹת לְכֹסִיל כֶּשֶׁחֹק 23
 분별-의 사람-에게 그러나-지혜-는 음행-을 행함-은 미련한-자-에게 웃음-같다
[H8394](#) [H0376](#) [H2451](#) [H2154](#) [H3684](#) [H7814](#)

미련한 자는 행악으로 낙을 삼는 것 같이 명철한 자는 지혜로 낙을 삼느니라

יָתֵן׃ צְדִיקִים וְתַאוּת תְּבוּאָנוּ הָיָא רָשָׁע מְנוּרַת 24
 주신다 의로운-자-들-의 그러나-소원-을 그-에게-임한다 그것-이 악한-자-의 두려움-은
[H5414](#) [H6662](#) [H8378](#) [H0935](#) [H1931](#) [H7563](#) [H4034](#)

악인에게는 그의 두려워하는 것이 임하거니와 의인은 그 원하는 것이 이루어지느니라

עוֹלָם׃ יְסוּד יְצַדִּיק רָשָׁע וְאֵין כַּעֲבוֹר 25
 영원한 기초-이다 그러나-의로운-자-는 악한-자-가 그리고-없다 폭풍-이 지나갈-때-에
[H5769](#) [H3247](#) [H6662](#) [H7563](#) [H0369](#)

회리바람이 지나가면 악인은 없어져도 의인은 영원한 기초 같으니라

לְשַׁלְּחֵיו׃ הָעֵצָל כֵּן לְעֵינַם וְכַעֲשָׂן לְשֵׁנִים וּבַחֲמֵן 26
 그-를-보내는-자-들-에게 게으른-자-는 이와-같다 눈-들-에 그리고-연기-같다 이-들-에 식초-같다
[H7971](#) [H6102](#) [H6227](#) [H8127](#) [H2558](#)

게으른 자는 그 부리는 사람에게 마치 이에 초 같고 눈에 연기 같으니라

תִּקְצָרְנָה׃ רָשָׁעִים וּשְׁנוֹת יָמִים תּוֹסִיף יְהוָה יִרְאֵת 27
 줄어든다 악한-자-들-의 그러나-해-들-은 날-들-을 더한다 여호와-의 경외함-은
[H7563](#) [H8141](#) [H3117](#) [H3254](#) [H3068](#) [H3374](#)

여호와를 경외하면 장수하느니라 그러나 악인의 연세는 짧아지느니라

תֵּאבֹד׃ רָשָׁעִים וְתִקְוַת שִׂמְחָה צְדִיקִים תּוֹחֵלֶת 28
 멸망한다 악한-자-들-의 그러나-소망-은 기쁨-이다 의로운-자-들-의 기대-는
[H0006](#) [H7563](#) [H8057](#) [H6662](#) [H8431](#)

의인의 소망은 즐거움을 이루어도 악인의 소망은 끊어지느니라

אָוֹן:	לְפַעֲלֵי	וּמְהַרְהָהּ	יְהוָה	גִּרְךָ	לְתָם	מֵעוֹז	29
악-을	행하는-자-들-에게	그러나-파멸-은	여호와-의	길-은	온전한-자-에게	요새-이다	
H0205	H6466	H4288	H3068	H1870	H8537	H4581	

여호와의 도가 정직한 자에게는 산성이요 행악하는 자에게는 멸망이니라

אֲרֶץ:	יִשְׁכְּנוּ	לֹא	וְרָשָׁעִים	יִמוּט	כֹּל-	לְעוֹלָם	צְדִיק	30
땅-에	거하지	아니	그러나-악한-자-들-은	흔들린다	아니	영원히	의로운-자-는	
H0776	H7931	H3808	H7563	H4131	H1077	H5769	H6662	

의인은 영영히 이동되지 아니하여도 악인은 땅에 거하지 못하게 되느니라

תִּכָּרֵת:	תְּהַפְּכוֹת	וְלִשׁוֹן	חֲכִמָּה	יָנוּב	צְדִיק	פִּי-	31
끊어진다	비틀어지는-것-의	그러나-혀-는	지혜-를	랴다	의로운-자-의	입-은	
H3772	H8419	H3956	H2451	H5107	H6662	H6310	

의인의 입은 지혜를 내어도 패역한 혀는 배임을 당할 것이니라

תְּהַפְּכוֹת:	רָשָׁעִים	וּפִי	רָצוֹן	יִדְעוֹן	צְדִיק	שִׁפְתָיו	32
비틀어진-것-들-이다	악한-자-들-의	그러나-입-은	은혜-를	안다	의로운-자-의	입술-들-은	
H8419	H7563	H6310	H7522	H3045	H6662	H8193	

의인의 입술은 기쁘게 할 것을 알거늘 악인의 입은 패역을 말하느니라